

■ご使用の前に

このたびは、KATOのアルプスの機関車Ge4/4-IIをお求めいただきまして、誠にありがとうございました。Nゲージ鉄道模型は精密にできておりますので、ご使用の前にこの説明書をよくお読みになって、ご愛用いただきますようお願いいたします。

■製品仕様 ■Contents ■Inhalt

品番 Item # Artikel-Nummer	品名 Description Bezeichnung	標準装備 Features Funktionen
3102 NOCH Art.Nr.7074047	Ge4/4-II 631	  
3102-3 NOCH Art.Nr.7074066	Ge4/4-II 618 Bergün "Rhaetian Railway"	

■表示マークの説明

標準装備

- Ⓜ: モーター付き動力車
- Ⓢ: フライホイール
- Ⓢ: ヘッドライト点灯

■付属品

- ・ジャンパ栓…1
- ・アーノルドカブラー…2

■模型仕様

- ・全長:90mm
- ・最小通過半径:R150
- ・標準通過勾配:5%
- ・消費電流DC(直流)12V時:0.14A

■Icon Descriptions

Features

- Ⓜ: Motorized Power Car
- Ⓢ: Flywheel
- Ⓢ: Directional Headlights

■Accessories

- ・Jumper Hoses…1
- ・Arnold Coupler…2

■Product Specifications

- ・Overall Length:90mm
- ・Minimum Curve Radius:R150
- ・Maximum Operational Grade:5%
- ・Maximum Current 0.14A with DC 12V

■Erklärung der Zeichen

Funktionen

- Ⓜ: Motorbetriebener Wagen (Lok)
- Ⓢ: Schwungrad
- Ⓢ: Funktionsbeleuchtung

■Zubehör

- ・Druckluftschlauch-Attrappen…1
- ・Arnold Kupplung…2

■Modelleigenschaften

- ・Komplette Länge:90mm
- ・Kleinster befahrbarer Radius:R150
- ・Maximal befahrbare Steigung:5%
- ・Verbrauchsstrom:0.14A mit Gleichstrom 12V

■ジャンパ栓の取り付け方 ■How to install the jumper hoses ■Installieren der Druckluftschlauch-Attrappen

ジャンパ栓は、ランナーからカッターナイフなどで切り残しがないようにていねいにカットしてください。その際、手指等を傷付けないよう十分にご注意ください。
Please cut the jumper hoses carefully from the molded part using a cutter, as to leave nothing to cut. Please be careful not to get your fingers, etc. injured.

Schneiden Sie die Druckluftschlauch-Attrappen mithilfe eines Cutters vorsichtig vom Spritzteil. Achten Sie darauf, Ihre Finger nicht zu verletzen.

ジャンパ栓は、先頭部用と連結時用の2種類があります。連結を行う際には、連結時用を取り付けてください。

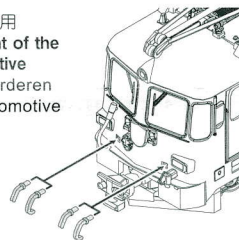
There are two kinds of Jumper hoses, one for the front of the locomotive and the other one for connecting it with carriages. Please install the latter kind to make a connection.

Es gibt zwei verschiedene Arten von Druckluftschlauch-Attrappen, eine für den vorderen Teil der Lokomotive und eine, um die Lokomotive mit den Wagen zu verbinden.

ジャンパ栓は、ボディの穴に差し込み、確実に取り付けてください。

Please insert the jumper hoses into the holes on car body and make sure that they are installed securely.

Stecken Sie die Druckluftschlauch-Attrappen in die dafür vorgesehenen Löcher am Gehäuse.



■アーノルドカブラーの交換方法

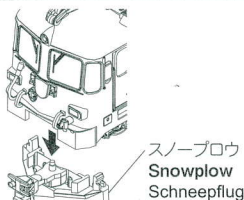
■Replacement of a short coupler on the locomotive with an Arnold coupler

■Austausch der Arnold Kupplung an der Lokomotive

①先頭車についているスノーブローの両端をつまみ、下に引いてはずします。

1. Holding the snowplow on by the sides, pull it straight down.

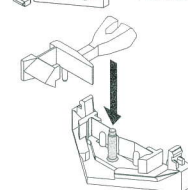
1. Fassen Sie an beide Enden des Schneepflugs und ziehen Sie diesen behutsam ab.



③アーノルドカブラーの穴をスノーブローの突起に通します。

3. Place the Arnold Coupler onto the plow by placing the hole on the coupler into the peg as shown.

3. Stecken Sie nun die Arnold Kupplung in den entsprechenden Stift vor der Federplatte.



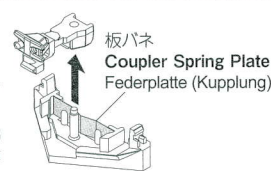
②ショートカブラーをはずします。

※板バネの破損と紛失にご注意ください。

2. Remove the short coupler.

*Be careful not to lose the coupler spring plate.

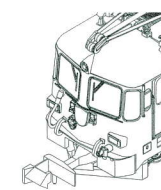
2. Entnehmen Sie die Kurzkupplung vorsichtig ohne die Federplatte zu lösen.



④スノーブローを取り付け、カブラーが左右に振れるかご確認ください。

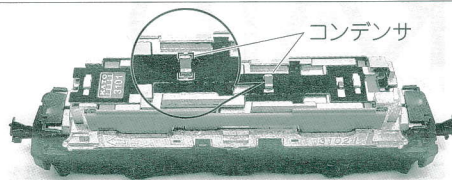
4. Re-attach the plow to the body, ensuring the coupler swings freely and rests in the center position.

4. Setzen Sie den Schneepflug nun wieder ein. Die Kupplung sollte frei in die mittlere Position schwingen können.



■パワーバック ハイパーD を使用して運転する場合

本製品は海外製品の安全仕様に合わせてある為、パワーバック ハイパーD(品番22-013)を使用する場合は、機関車のライトユニットのコンデンサを、ハンダごて等を使用し取り除いてください。



■Nゲージ車両の取り扱いについて

- ・運転はDC(直流)12V以下で行ってください。なお AC(交流)を走行用には絶対に使用しないでください。
- ・脱線やショートした場合はただちにパワーバックのプラグをコンセントからぬいて、電源を切ってください。また、すみやかに原因を取り除いてから復旧してください。
- ・運転の前に、線路についた綿ボコリはハケのようなもので必ず取り除いてください。車両の故障原因となります。運転の前には、レールの上面をやわらかい布にユニークリーナー(品番24-023)をつけて磨き、その後乾拭きをしてください。
- ・動力車から異常音が出るようなときは、ギア部分にユニークリーナーオイル(品番24-021)をごく少量(ノズルの先に軽く一滴)注油してください。その際に、モーターや集電シュー、台車集電板には決して注油しないでください。

NOTICE:

1. Max.Operational voltage:12V DC
2. Recommended 14 years and older.
3. Additional lubrication at time of purchase is not recommended.

Modelleisenbahnartikel, kein Spielzeug!
Model railroad item, not a toy! Not suitable for children under 14 years!
Article de chemin de fer miniature. Ceci n'est pas un jouet.
Articolo di fermodellismo, non è un giocattolo!
Artículo para modelismo ferroviario ¡No es un juguete!
Artigo para modelismo. Este artigo não é um brinquedo!
Výrobek určený pro modeláře, nejedná se o hračku!
Modelspoor artikel, geen speelgoed!



Assyパーツ 一覧表

アルプスの機関車Ge4/4-II

☆: 本製品専用パーツ 無印: 他製品との共通パーツ(本製品以外にもご使用できます)

価格は消費税を加えた総額表示です。

Ge4/4-II 631 ボディ ☆			Ge4/4-II <氷河特急>ボディ ☆			Ge4/4-II 618RhBボディ ☆			Ge4/4-II 631動力ユニット		
	品番	入数	価格		品番	入数	価格		品番	入数	価格
	3102A	1個	¥4,620		3102-2A	1個	¥4,620		3102-3A	1個	¥4,620
									3102B	1個	¥3,740

Ge4/4-II 631カブラーセット			板バネ			Ge4/4IIIショートカブラー			氷河Ge4/4アーノルドカブラー (交換用)		
	品番	入数	価格		品番	入数	価格		品番	入数	価格
	3102C3	2個	¥550		Z01-0218	10個	¥330		Z01-0513	10個	¥440
									Z07N1410	10個	¥440

Ge4/4-II 631 動力台車			トラクションタイヤ Φ5			Ge4/4-II 631パンタグラフ			氷河特急Ge4/4ライトユニット		
	品番	入数	価格		品番	入数	価格		品番	入数	価格
	3102D1	1個	¥990		Z07-0022	20個	¥440		3102F	2個	¥550
									3101-1G	1個	¥550

Ge4/4-II 631 ジャンパ栓											
	品番	入数	価格								
	Z03-2924	1両分	¥440								

Assyパーツはできる限り在庫いたしておりますが、生産の都合上品切となる場合もありますのでご了承ください。

Assyパーツはお近くのKATO製品取り扱い店または、ホビーセンターカトー東京でお求めいただけます。

また、通信販売(オンラインショップ: www.e-katomodels2.com)もご利用いただけます。

製品、Assyパーツ、修理その他、ご不明な点は下記までお問い合わせください。

●KATOお客様サービス係 ☎03-3954-2503

※修理品を直接送付の場合は修理箇所を記入したメモを同梱の上、宅配便等で下記宛にお送りください。

〒161-0031 東京都新宿区西落合1-24-10 KATO修理係

※製品の形状・仕様などは予告なく変更する場合がございます。あらかじめご了承ください。